Информационен бюлетин

на Съюза на печатарската индустрия в България

Година IX, Брой 2, юни, 2012 г.

BALKAN Print Forum

Седмият Балкански печатарски форум ще се проведе на 18 и 19 октомври 2012 г. в София, България.

IPEQ

Втората среща на Инициативата за обучение и квалификация на печатари ще се проведе на 19 октомври 2012 г. в София, България.

В броя ще прочетете:

Среща на Балканския печатарски форум на drupa 2012

Успех за manroland sheetfed на drupa

manroland web systems отбелязва отлични резултати

Успешна drupa 2012 за PrintCity

Нашето интервю: Разговор с г-н Симеон Попов, изключителен представител на фирма Хайделберг за България

Генерална асамблея на Интерграф

Impressum

Електронно информационно издание за печатна комуникация – Орган на Съюза на печатарската индустрия в България
София, Цариградско шосе 117
Тел. /Факс: 02/975 23 88
Email: office@printunion-bg.org
Internet: http://www.printunion-bg.org
Редактор: Росица Велкова
Електронна обработка: DEMAX, demax@demax.bg
Разпространение: Румен Трифонов, trifonov@printunion-bg.org
Разпространява се безплатно.
Периодичност: 4 броя годишно.

Newsletter for Print Communication
Edition of the Printing Industry Union of Bulgaria
Sofia, 117 Tsarigradsko choussee
Tel./Fax: +359/2/975 23 88
Email: office@printunion-bg.org
Internet: http://www.printunion-bg.org
Editor: Rossitza Velkova
Layout & Design: DEMAX, demax@demax.bg
Distribution: Rumen Trifonov, trifonov@printunion-bg.org

Среща на Балканския печатарски форум на drupa 2012

Повече от 70 души, членове и партньори на Балканския печатарски форум от Босна и Херцеговина, България, Хърватска, Гърция, Унгария, Румъния, Сърбия, Украйна, Казахстан, Германия, Австния и Белгия се срещнаха на 8-и май 2012 г. на втората среща на форума на drupa.

Г–н Петер Куизле, член на ръководството на manroland web systems приветства участниците в срещата
© manroland web systems, снимка: Сабине Рот

Срещата бе организирана от manroland web systems на щанда в палата 6. Колегите имаха възможността да получат изчерпателна информация за най–новите продукти, технология и тенденции за развитие на печатарската промишленост. Предсавени бяха новости от manroland web systems, като особен интерес предизвика операционната система One Touch и 16- до 96-странични илюстрационни ролни офсетови машини. След презентациите присъстващите имаха въз-

можността да зададат въпроси и да дискутират различни технически и технологични теми с колегите от Балканските страни и с представителите на manroland web systems.

© *Balkan Print Forum*

Info: Balkan Print Forum

Успех за manroland sheetfed на drupa

Легендата продължава…

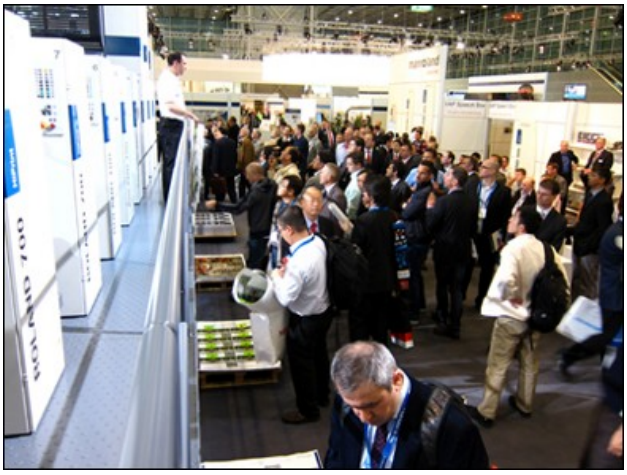
Производството на листови офсетови печатни машини на manroland AG бе спасено от несъстоятелността само преди три месеца. Както се и очакваше, клиенти и приятели на новата фирма manroland sheetfed GmbH посетиха щанда в палата 6 по време на drupa в Дюселдорф.

След обявената несъстоятелност на manroland AG, потребителите на инсталираните по цял свят над 10 хиляди листови печатни машини въздъхнаха с облекчение, когато през февруари т. г. бе намерен инвеститор за предприятието в Офенбах. manroland sheetfed бе представена на drupa 2012 от новия собственик Langley Holdings plc. Фирмата се показа не само като изключително жизнена, но и като много иновативна с новите си разработки и решения за производството на машините от типа ROLAND 700 und ROLAND 900.

Компанията подчерта, че ще продължи производството и развитието на цялата си палитра от машини и въпреки някои коментари в пресата, ще продължи доставката на всички съществуващи формати.

Ден преди откриването на изложението в Дюселдорф manroland sheetfed обяви кооперацията с Бени Ланда и с неговата дигитална нано-технология. Договорът за сътрудничество бе подписан по време на drupa 2012.

© *manroland sheetfed*



manroland sheetfed има верни клиенти, особено в областта на висококачествените производствени решения и при печата на опаковки. Много потребители вярват, че по отношение на качество, скорост и надеждност машините ROLAND са на първо място. Фирмата отбеляза около 3000 посетители на щанда на drupa и оповести множество нови поръчки, които бяха договорени или потвърдени по време на изложението. Тези договори съставляват повече от 30% от планираното производство на фирмата през 2012 г. Отчитайки поръчките, получени преди drupa, ръководството на manroland sheetfed смята, че ще постигне и дори ще надмине планираните за тази година цели. Фирмата фактически е приключила реструктурирането си и очаква да регистрира печалба до края на годината.

Членът на Управителния съвет г–н Рафаел Пенуела отбеляза по време на изложението, че освен представянето на технологичните новости компанията има за задача да покаже на света и най–вече на печатарската индустрия, че е отново ак-

тивна на пазара. Това послание бе заложено и в мотото на фирмата по време на drupa: „Легендата продължава“. Г–н Пенуела е убеден, че задачата е изпълнена много добре и изложението е било изключително успешно. Той подчерта, че с новия собственик Тони Лангли manroland sheetfed има напълно нов стил на ръководство, структурирана е по нов начин и е вече в групата на средните предприятия.

В оценката за drupa 2012 г–н Пенуела отбеляза пред сътрудниците, че посетителите на щанда са почувствали високия колективен дух на новата manroland sheetfed и че отзивите са изключително позитивни.

Прес–информация
на manroland sheetfed GmbH

manroland web systems отбелязва отлични резултати

Много нови поръчки по време на drupa 2012

„Новостите в областта на autoprint при илюстрационния и вестникарския печат, революционната призводствена концепция и програмата pressupdate (за обновяване на машините) очевидно впечатлиха клиентите ни от цял свят“, така г–н Петер Куизле, член на ръководството на manroland web systems, отбеляза успеха на фирмата на drupa 2012. „Очакванията ни се оправдаха напълно. Резонансът и доверието на клиентите към manroland web systems са много високи. Затова благодарим на всички наши сътрудници, които допринесоха за успеха ни на drupa 2012.“

Петер Куизле, член на ръководството на manroland web systems, е много доволен от представянето на фирмата на drupa 2012
© manroland web systems, Снимка: Инго Вьолк

Много големи клиенти потвърдиха по–нататъшната съвместна дейност с manroland web systems, подписвайки нови договори за доставка. Между тях са Axel Springer, Kraft-Schlötels и Times of India. На drupa 2012 manroland web systems показа еднозначно, че и в бъдеще ще бъде силен и надежден партньор за печатарската и медийната промишленост. Обемът на поръчките, заявени по време на изложението в Дюселдорф възлиза на около 70 млн. евро.

Големи поръчки за вестникарски и илюстрационни печатни машини

Високото качество и производителност на машините, както и изключителната компетентност на manroland web systems бяха оценени с договори за покупка на машини. Между тях е най–голямата илюстрационна офсетова печатна машина в света, двулентовата 80-странична LITHOMAN за фирмата Kraft-Schlötels. Атрактивността на високообемния печат бе доказана от множество други поръчки за илюстрационни печатни машини. Една 80-странична LITHOMAN ще бъде доставена например за Европа. Изключително убедителни са като цяло концепциите, разработвани специално за всеки клиент. Индийският вестникарски пазар остава един от най–динамичните в света. Освен обемното обновяване на машините на Hindustan Times, manroland web systems сключи най–големия договор за вестникарски машини по време на drupa. Times of India поръча седем печатни кули REGIOMAN и три сгъвачни модула. Голям бе интересът и към новата обслужваща концепция с технологията Touchscreen, която ще бъде доставена за пръв път в Европа към машина COLORMAN, XXL. Интерес предизвика и COLORMAN e:line, която представи за пръв път новия си дизайн на тазгодишната drupa.

Успешно партньорство – делегоцията на Times of India на щанда на manroland web systems на drupa 2012
© manroland web systems, Снимка: Инго Вьолк

Интерес към дигиталните производствени концепции
Много от посетителите на drupa се информираха спонтанно при manroland web systems, след представянето по време на прес-конференцията на децентрализирания мастилено-струен печат на вестници във френската печатница Rivet Presse Edition. Оборудването включва две мастилено-струйни цветни печатни системи Océ JetStream 4300 и една вестникарска сгъвачна система с променлив формат на manroland web systems. Съвместно с Océ бе продадена и една машина JetStream за печат на книги в Китай. Голям бе успехът на изложението на Océ в Поинг до Мюнхен, където бе представен цялостен цифров процес за печат на книги с технология за сгъване на manroland. Съвместните решения на manroland web systems и Océ в областта на дигиталния печат са изключително подходящи за множество бизнес решения и могат да се закупят веднага.

Ключов фактор за успеха – pressupdate
Предлаганото от manroland web systems решение printservices играе все по–важна роля за дългосрочно използване на печатните машини с подобрена производствената ефективност. Печатници по цял свят разчитат на обновяване и осъвременяване на машините с помощта на manroland.

Прес–информация
на manroland web systems GmbH

Успешна drupa 2012 за PrintCity

Успешното кооперииране на членовете и партньорите на PrintCity Alliance по време на drupa 2012 показа още веднъж силата и ефекта от свързването на дейността в областта на глобалната печатарска, опаковъчна и издателска индустрия.

Съвместна дейност в името на успеха
Двадесет и осем водещи световни фирми в областта на печата, опаковката и издателстака дейност работят съвместно и се представиха заедно на мероприятията, организирани от PrintCity Alliance по време на drupa.

„Целта ни е да подкрепим индустрията при обмяна на познания и опит в областта на повишаване на компетентността на печатната комуникация“, отбелязва Джон Дангелмайер, президент на PrintCity.

„Това бе показано най–добре в т. нар. Value Box, където фирмите, които работят съвместно, представиха поредица от нови възможности за Value Added Packaging (печат на опаковки с добавена стойност).“

„Разговарях с много собственици на търговски марки, с дизайнери и печатари, обяснявайки им възможностите и новите ефекти, създадени за Value Added Packaging“, споделя г–н Райнер Кун, изпълнителен директор на PrintCity. „Посетители от цял свят бяха инспирирани от ефекта и предимствата, които се постигат с използването на техниката и материалите на съвместния творчески бизнес. Тези предимства не са само в областта на визуалните и осезателните характеристики. Те включват и връзки с електронните медии, както и икономии на материали и труд, свързани са с екологичното производство.“

Инициативи на PrintCity по време на drupa 2012

Value Added Printing & Packaging
Участваха членовете и партньорите на PrintCity: Metsä Board, manroland sheetfed, Eltosch, Finest Fog, Weilburger, Merck, Kurz, UPM и Westland, които създадоха т. нар. „Value Box“, всяка стена от която представи важна характеристика на Value Added Packaging.

Осъвременяване на ролната машина
Участваха членовете и партньорите на PrintCity: Baumüller, Tolerans, Procemex, Sonoco Alcore, manroland web systems, Cofely и UPM.

Дигитален & офсетов печат
Посетителите дискутираха най–доброто от двете технологии и се запознаха с нови бизнес модели и решения при участващите членове и партньори на PrintCity: Océ, manroland web systems, UPM, Metrics и MEGTEC.

Lean & Green / Икономия и екология
Участваха международни експерти от PEFC, Fujifilm, Vision in Print и ClimateCalc, които отговаряха на въпроси и дискутираха проблемите на потребителите.

Международна екологична конфиренция на PrintCity/WPCF, drupa, 10.05.2012 г.

Прес–информация на PrintCity Alliance

Нашето интервю

Разговор с г-н Симеон Попов,
изключителен представител
на фирма Хайделберг за България

Г-н Попов, през последните месеци настъпиха някои промени в структурата на част от търговските представителства на Heidelberger Druckmaschinen AG (Хайделберг). На срещата на членовете на Съюза на печатарската индустрия в България през април т. г. Вие разказахте на присъстващите за тези промени. Бихте ли обобщили накратко какво означава новата структура за българските клиенти и потенциални клиенти на Хайделберг.

Симеон Попов:
Да, като цяло след настъпването на кризата през 2008 г. полиграфическият бранш вече не е това, което беше. Производството на полиграфически продукти е намаляло с около 40 %. Надеждите са свързани с прогнозите, че през следващите 1-2 години, полиграфическите продукти ще възвърнат позициите си с около 10 %. Това налага свиване на разходите и изграждане на по–гъвкави, по–стегнати, но същевременно и по–рентабилни структури.

В тази връзка, Хайделберг реши да преструктурира голяма част от организацията си. Наред с промените в световен мащаб се извършиха промени и в Източна Европа. Някои представителства са в процес на обединение, а други бяха отдадени на дилъри. На дилър беше отдаден и нашият регион, включващ България и цяла бивша Югославия. Това са представителствата на Хайделберг в България, Сърбия, Хърватска и Словения.

Целта е, промените да не се усетят от нашите клиенти. Дори бих казал, че искаме да бъдем по–гъвкави и по–добри във всяко едно отношение. Ние ще продължим, както и досега, да предлагаме продуктите на Хайделберг заедно с досегашните ни услуги, като например доставка на резервни части и консумативи, сервиз и т. н.

Изложението drupa 2012 показа ясно, че бъдещето на печатарската промишленост изисква иновативни решения и творчество. Хайделберг демонстрира в „Галерията на иновациите“ в палата 1 новите направления, в които ще насочи развитието на производството си – облагородяване на печатния продукт, печатна електроника, печат на тримерни обекти, както и цифров печат. Новостите, представени на изложението в Дюселдорф потвърждават мнението, че печатът има много добро бъдеще, но трябва да се има предвид, че печатната комуникация се осъществява вече не само върху хартия. Какво въздействие ще има според Вас това развитие върху клиентите Ви и върху техния бизнес?

Симеон Попов:
Това е един много сложен въпрос. И все пак, както казах по–горе, очакваме възвръщане на позициите на полиграфията с 10 %. Наблюдаваме, като това според мен ще продължи и в бъдеще, сливания и обединения на печатници, окрупняване на производства. Все повече печатници

работят на принципа Web to Print. Това няма как да не доведе до затваряне на малките производства.

Паралелно ще продължат да се развиват както дигиталният, така и офестният печат. Не бих казал, че едната технология някога би изместила изцяло другата, въпреки че мастилният апарат Anicolor на Хайделберг дава възможност за печат почти без макулатури. Дигиталната технология няма как да бъде изместена при персонализация или отпечатване на единични бройки.

© Heidelberger Druckmaschinen AG

Много и интересни новости бяха представени на drupa 2012. Без съмнение обаче дигиталният печат на база нано-технологии представлява нов многообещаващ бизнес за нашата индустрия. Смятате ли, че стратегическото партньорство на Хайделберг и Ланда ще промени съотношението на офсетов към цифров печат в близко бъдеще и в каква степен?

Симеон Попов:
Да, аз също видях шоуто на Ланда. Не виждам как в близко бъдеще могат да настъпят промени в съотношението на офсетов към цифров печат. В най–добрия случай на следващата drupa може да видим работеща такава машина и след още толкова време тази технология би могла да намери своето реално приложение. Но всичко е въпрос на цена, качество, производителност и надеждност. Ако тези показатели се развият до такава степен, че да бъдат по–добри от офсетовата технология, то безспорно нано-технологията би имала бъдеще.

Новите технологии изискват и големи инвестиции. Без съвременни системи и машини обаче печатарите няма да постигнат желания успех в бизнеса. За жалост кризата в сектора не е отминала както в нашата страна, така и при голяма част от европейските ни колеги. Машинопроизводителите също страдат от намаляването на продажбите. Има ли според Вас еднозначно решение на проблемите в печатарската индустрия? Какво е Вашето послание към колегите в печатниците?

Симеон Попов:
Да, кризата не е отминала, но мисля че постепенно браншът в България се стабилизира. В страната се направиха няколко големи инвестиции, предстоят и още.

Няма как да има еднозначно решение на проблемите. Всеки се бори за „място под слънцето“. А както наблюдавам „най–слънчевите места“ са заети от фирмите, които инвестират. Затова бих казал, че трябва да се търсят нови предизвикателства, нови пазари, нови продукти и да се инвестира в оборудване и технологии, водещи до тяхното реализиране.

Много Ви благодаря за интересния разговор!

Heidelberg Speedmaster XL 75
© Heidelberger Druckmaschinen AG

Легендата продължава…

Ние, при manroland, отговаряме за съвременната печатна технология. Продължаваме да осигуряваме иновативни решения за пазара на листови машини, предлагайки най–добрите германски инженерни продукти. С нашата програма PRINTVALUE Вие получавата оптимална ефективност на инвестицията и то в продължение на много години.

На drupa 2012 представихме много нови решения, както и визията за бъдещето на дигиталния печат с изключително високо качество и производителност, показахме легендарната 8-цветна R700 HiPrint с InLine Foiler.

манроланд България ЕООД
1715 София, ул. БПС №1, сграда 14 - партер
Тел.: 02/955 94 61 Факс: 02/955 96 21
office@manroland.bg; www.manroland.bg

Генерална асамблея на Intergraf

08.06.2012 г., Ставангер, Норвегия

На тазгодишната Генерална асамблея на Intergraf присъстваха 33 представители от 14 държави. Участниците бяха приветствани с добре дошли от президента Хавард Грьотхайм.

Г-н Торбьорн Меланд от нефтената компания Petoro разказа за норвежката перспектива за използване на съществуващите нефтените находища и за разработването на нови такива.

Г-н Тронд Бое, президент на NHO Grafisk, норвежката асоциация на печатарите, представи развитието на отрасъла в страната. Икономическата ситуация в Норвегия е доста различна от тази в останалите европейски държави. На национално ниво се отбелязва ръст на производството, безработицата е само 3,3%. Добивът и обработката на нефт е една от основните промишлености, която осигурява високия стандарт на държавата. Заплатите в Норвегия са средно с 55% по–високи от средните в Европа.

Печатарската промишленост в Норвегия се развива със сравнително стабилни темпове, като за последната година се наблюдава лек спад на оборота. Стабилен е и делът на рекламата в печатните продукти – вестници и списания. Безработицата в индустрията е около 3%. Както и в целия свят, така и в Норвегия делет на новите медии и на дигитализацията расте непрекъснато, като инвестициите през последната година са предимно в дигитална техника.

Г–жа Беатрис Клозе, Генерален секретар на Intergraf запозна подробно участниците в Асамблеята с дейността през последната година, с текущите и новите проекти, както и с финансовото състояние на асоциацията. Приети бяха редица отчетни документи, както и предложенията за дейността и бюджета през следващата година. Избрани бяха нови членове на Управителния съвет на Intergraf. Г–н Хавард Грьотхайм бе преизбран за Президент до юни 2014 г.

Следващата Генерална асамблея на Intergraf ще се проведе в Холандия в началото на юни, 2013 г.

Соб. инф.

Очаквайте брой 3 / 2012 на информационния бюлетин на Съюза на печатарската индустрия в България в края на м. септември т. г.